

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PULVERIZADOR DE COMPRESSÃO MANUAL 1,5L

HAND PUMP FOAM SPRAYER



CUIDADO! Leia as instruções
antes do uso

VINTEX

1. Encher o depósito do pulverizador de pressão

- 1) Assegurar que o chão de operação é plano e rígido. Evitar derrames durante o funcionamento. Evitar a contaminação do ambiente.
- 2) Pressionar o punho da bomba para baixo e rodá-lo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. **NOTA:** Antes de abrir o reservatório, puxar a válvula de segurança para libertar a pressão residual ainda existente no reservatório.
- 3) Retirar a bomba do recipiente.
- 4) Encher agora o depósito. Nota: Encher o reservatório apenas com a quantidade de líquido efetivamente necessária para a sessão de pulverização em causa (não mais de 1,5 l).
- 5) Volte a colocar a bomba no recipiente e rode o manípulo da bomba no sentido dos ponteiros do relógio até ao limite.

2. Aumento da pressão de funcionamento

- 1) Mover o manípulo da bomba para cima e para baixo até que o pulverizador de pressão tenha sido bombeado até uma pressão que não exceda a pressão máxima de funcionamento permitida.
- 2) Nota: Se a pressão do ar no recipiente atingir o máximo, a pressão é automaticamente libertada através da válvula de segurança.
- 3) Empurre o manípulo da bomba para baixo, para a posição mais baixa. **CUIDADO:** Antes de manusear ou transportar, certifique-se de que o punho da bomba está na posição mais baixa para evitar danos ou ferimentos.

3. Pulverização

- 1) Assegurar que o pulverizador de pressão é sempre mantido na vertical.
- 2) Segurar firmemente o reservatório pela pega e dirigir o bico de pulverização para uma planta.
- 3) Deslize o fecho de proteção para trás e prima o gatilho para iniciar a operação de pulverização.
- 4) Soltar o gatilho para parar a pulverização. Nota: Quando a pressão no reservatório já não for suficiente para pulverizar, bombear o reservatório para aumentar a pressão.
- 5) Quando terminar a pulverização, puxe a válvula de segurança até ao limite para libertar a pressão residual no depósito.

4. Limpeza e conservação



AVISO! Liberte sempre a pressão residual antes de limpar. Proteja-se das substâncias perigosas com equipamento de proteção individual (EPI) adequado, tal como faria durante a pulverização. Tome precauções para evitar a contaminação ambiental por substâncias perigosas.



Se o bocal parecer estar bloqueado, não tente soprá-lo com a boca

Limpar o pulverizador de pressão após cada utilização!

- Limpar o pulverizador de pressão
- Desapertar o bico de pulverização.
- Limpar o bico de pulverização com água corrente.
- Se o bico de pulverização estiver entupido, limpe-o empurrando uma agulha através dele.
- Lavar com água o pulverizador de pressão, os canos e os tubos.
- Limpar as superfícies do produto com um pano húmido.

5. Como mudar o bocal?

Se quiser utilizar o bocal com função de pulverizador, retire primeiro o tubo de sucção e mude a direção, reinsira a outra extremidade.

ENGLISH VERSION

1. Filling the pressure sprayer tank

- 1) Ensure the operation ground is flat and rigid. Avoid spillage during operation. Avoid contamination of the environment.
- 2) Press the pump handle downwards and turn it anticlockwise. **NOTE:** Before you open the tank, pull the safety valve out to release any residual pressure still present in the container.
- 3) Draw the pump out of the container.
- 4) Now fill the tank. Note: Fill the tank with only the amount of liquid that you actually need for that particular spraying session (not more than 1.5 l).
- 5) Place the pump back into the container and turn the pump handle clockwise as far as it will go.

2. Building up the operating pressure

- 1) Move the pump handle up and down until the pressure sprayer has been pumped up to a pressure not exceeding the maximum permissible operating pressure. Note: If the pressure of the air in the container reaches to the maximum, the pressure is automatically released through the safety valve.
- 2) Push the pump handle down to the lowest position. **CAUTION:** Before handling or shipping, make sure the pump handle is in the lowest position to prevent damage or injury.

3. Spraying

- 1) Ensure that the pressure sprayer is always kept upright.
- 2) Hold the tank firmly by the handle and direct the spraying nozzle at a plant.
- 3) Slide the protection lock back and press the trigger to start the spray operation.
- 4) Release the trigger to stop spraying. **NOTE:** When the pressure in the tank is no longer sufficient to spray, pump the tank to increase the pressure.
- 5) When finish of spraying, pull the safety valve out as far as it will go to release the residual pressure in the tank.

Cleaning and care



WARNING! Always release residual pressure before cleaning. Protect yourself with suitable personal protective equipment (PPE) from hazardous substances, as you would while spraying. Take precautions to avoid environmental contamination from hazardous substances.



If the nozzle seems to be blocked, do not try to blow it free with your mouth

Clean the pressure sprayer after each use!

- Clean the pressure sprayer
- Unscrew the spray nozzle.
- Clean the spray nozzle under running water.
- If the spray nozzle is clogged, clean it by pushing a needle through it.
- Flush through the pressure sprayer, pipes and tubes with water.
- Clean the surfaces of the product with a moist cloth.

5. How to change the nozzle ?

If you want to use the sprayer function nozzle, pls remove the suction pipe first and change the direction, reinsert the another end.

VINTEX

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

EVC INDUSTRIAL LTDA

CNPJ: 07.316.197/0002-00

ENDEREÇO: RUA BARÃO DE AQUIRAZ, 1415 - PAUPINA FORTALEZA-CE - CEP 60871-684

FABRICADO NA CHINA

SAC: 0800 591 6496 / 85 996327168 (CHAT)